FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 205
Brn 34

CINQUIÈM DU CA

Province Quebec. District No. 205 Wright S. District No. 23 {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} Cité de Hull Quartier (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 19 4001.

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Charles Lauzon Enumerator. / Recenseur. Juin 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, pension ou institution.	Name of each person in family, boarder or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, la pension ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de numérotage pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age en dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dénoncé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (see instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	State where person is employed, as "mill," "farm," "foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme," "au moulin," "fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de d'autres emplois que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over 25 years of age in Canada—Colleges, universities, etc. / Coût de l'instruction au-dessus de 25 ans au Canada—Collèges, universités, etc.	Blind. / Aveugle.	Specify sex and infirmity in the case of each person returned. / Spécifier le sexe et l'infirmité de chaque personne inscrite.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
157	190	Séguin Hegide	237 Champ	M	fils	c	Avril	1891	18	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Hamilton	50	52	60		300							10	oui	oui	F.		
		" Hector	" "	M	fils	c	Juin	1894	16	Québec			Français	Canadien	Cath.			m	non	non														oui	oui	F.		
		" Maria	" "	F	fille	c	Juillet	1895	15	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																		oui	oui	F.		
		" Joséphine	" "	F	fille	c	Juillet	1896	14	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalière		m	non	non	Mica	50		60		100								oui	oui	F.		
		" Nédra	" "	F	fille	c	Juillet	1897	13	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																	10	oui	oui	F.		
		" Victoria	" "	F	fille	c	Fév.	1900	10	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																	10	oui	oui	F.		
		" Edna	" "	F	fille	c	Août	1903	7	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																	10	oui	oui	F.		
		" Cunilda	" "	F	fille	c	Oct.	1904	6	Québec			Français	Canadien	Cath.																			Non	oui	F.		
		" Ovide	" "	M	fils	c	Janvier	1906	4	Québec			Français	Canadien	Cath.																			Non	oui	F.		
169	191	Albert Samuel	241 Champ	M	Chef	M	Août	1855	55	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	G.T.R.	52		60		600			96	55		5.50		oui	oui	F.		
		" Olivine	" "	F	Epouse	M	Sept.	1856	54	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur																		oui	oui	F.		
		" Lorenzo	" "	M	fils	c	Janvier	1891	20	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Forge	52		60		325			50	10		5.75		oui	oui	F.		
		" Hildred	" "	M	fils	c	Janvier	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Allumette	52		60		295			220	5		2.50		oui	oui	F.		
		" Marie	" "	F	fille	c	Sept.	1900	13	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																	10	oui	oui	F.		
	192	Dalpé Joe	" "	M	Chef	M	Juillet	1884	26	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Bois	52		60		600			1000	50	1.75	12.50		oui	oui	F.		
		" Laurentine	" "	F	Epouse	M	Fév.	1885	26	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur																		oui	oui	F.		
181	193	Vaillancourt Jos	242 "	M	Chef	M	Fév.	1883	28	Québec			Français	Canadien	Cath.	Menuisier		m	non	non	Scie	52		60		675			1000	28	7.50	18		oui	oui	F.		
		" Valeda	" "	F	Epouse	M	Avril	1880	31	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur																		oui	oui	F.		
		" Rosette	" "	F	fille	c	Mai	1901	7	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur														50	7		1.40				F.		
		" Georges	" "	M	fils	c	Mai	1896	15	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalier																	10	oui	oui	F.		
	194	Blais Joseph	" "	M	Chef	M	Sept.	1883	62	Québec			Français	Canadien	Cath.	Menuisier		m	non	non	Menuisier	52		60		660			410	60		5.50		oui	oui	F.		
		" Georgiana	" "	F	Epouse	M	Mars	1850	61	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur																		oui	oui	F.		
		" Alexandre	" "	M	fils	c	Fév.	1889	22	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur																		oui	oui	F.		
		" Oscar	" "	M	fils	c	Juillet	1893	27	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Moulin	52		60		425								oui	oui	F.		
142	195	Lafrance Horace	240 "	M	Chef	M	Janvier	1886	43	Québec			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Imp. Can.	52		60		962			1000	43	7.50	15.		oui	oui	F.		
		" Marie L.	" "	F	Epouse	M	Août	1886	44	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur																		oui	oui	F.		
		" Joe	" "	M	fils	c	Sept.	1906	4	Québec			Français	Canadien	Cath.																				oui	oui	F.		
163	196	Laganière Ida V.	238 "	F	Chef	M	Fév.	1863	48	Québec			Français	Canadien	Cath.	Commis		m	non	non	Chaussures	52		60		600								oui	oui	F.		
		" Alfred	" "	M	fils	c	Sept.	1894	16	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Commis		m	non	non	Chaussures	52		60		300								oui	oui	F.		
		" Eugène	" "	M	fils	c	Avril	1896	20	Québec			Français	Canadien	Cath.	Commis		m	non	non	Chaussures	52		72		416								oui	oui	F.		
		" Elsie	" "	F	fille	c	Juin	1897	13	Québec			Français	Canadien	Cath.																				oui	oui	F.		
		" Antonio	" "	M	fils	c	Oct.	1898	12	Québec			Français	Canadien	Cath.	Compagnon		m	non	oui	App.	52		60		104								oui	oui	F.		
		" Ida	" "	F	fille	c	Janvier	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière														100	13		2.50	16	oui	oui	F.		
		" Adrien	" "	M	fils	c	Sept.	1899	11	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturier														100	11		2.50	16	oui	oui	F.		
164	197	Paquette Elzéard	236 "	M	Chef	M	Nov.	1873	37	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Scieur		m	non	non	Boulangerie	52		60		625			1000	37	7.50	13	16	oui	oui	F.		
		" Romain	" "	M	Epoux	M	Juin	1876	35	Québec			Français	Canadien	Cath.	Cultivateur																		oui	oui	F.		
		" Alexandre	" "	F	fille	c	Juill.	1899	12	Ontario			Français	Canadien	Cath.															120	12		5.50	10	oui	oui	F.		
		" Lionel	" "	M	fils	c	Janv.	1905	6	Ontario			Français	Canadien	Cath.																			non	non	F.		
		" César	" "	M	fils	c	Déc.	1906	4	Ontario			Français	Canadien	Cath.																			non	non	F.		
		" Irène	" "	F	fille	c	Fév.	1907	3	Ontario			Français	Canadien	Cath.																			non	non	F.		
		" Irène	" "	F	fille	c	Déc.	1909	2	Ontario			Français	Canadien	Cath.																			non	non	F.		
		" Evangéline	" "	F	fille	c	Nov.	1904	6	Ontario			Français	Canadien	Cath.																			non	non	F.		
165	198	Lalonde Idola	231 "	M	Chef	M	Nov.	1879	45	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Chaussures	52		60		900			2000	45	15.50	47		oui	oui	F.		
		" Ignace	" "	M	fils	c	Nov.	1902	9	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Moulin	52		60		416			150	9	1.50	2.50		oui	oui	F.		
		" Estelle	" "	F	fille	c	Fév.	1893	18	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Cousue																		oui	oui	F.		
		" Hildred	" "	M	fils	c	Avril	1899	17	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Journalier		m	non	non	Chaussures	52		60		300			1000	17	7.50	16		oui	oui	F.		
		" Rose Anna	" "	F	fille	c	Octobre	1895	15	Ontario			Français	Canadien	Cath.	Cousue																		oui	oui	F.		
		" Blanche	" "	F	fille	c	Fév.	1891	13	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																		oui	oui	F.		
		" Yvonne	" "	F	fille	c	Déc.	1901	9	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																	10	oui	oui	F.		
		" Alma	" "	F	fille	c	Nov.	1902	8	Québec			Français	Canadien	Cath.	Couturière																	10	oui	oui	F.		

KN

9.032 775 180.40